

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 41 (2014)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Hallazgos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

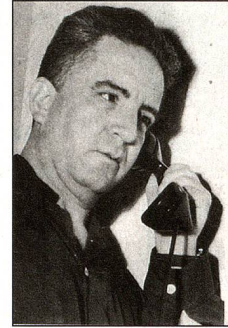
129 encuentros

“Me moriría si ya no pudiera escribir”, dijo una vez Julien Green. Este autor francés con raíces estadounidenses es uno de los 129 escritores de los que trata el libro “Schreib oder stirb” (Escribe o muere). Naturalmente, durante su lectura uno se encuentra con muchos nombres famosos: Heinrich von Kleist, Richard Wright, Franz Kafka o Simone de Beauvoir, pero también con numerosos autores poco conocidos o totalmente desconocidos aquí, como por ejemplo **Ciro Alegria** o **Henry Parland** y **Munsch Premtschand**. En breves retratos, siempre limitados exactamente a dos páginas, **Charles Linsmayer** – el

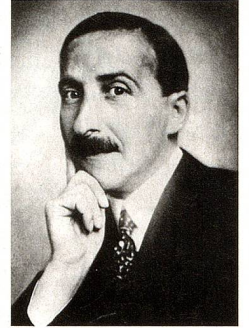


autor de nuestra serie literaria sobre la “Quinta Suiza”, presenta la vida y la obra de los escritores. Pese a la brevedad de los textos, Linsmayer logra cada vez resucitar un mundo. Las 129 biografías son 129 encuentros muy particulares.

■ **CHARLES LINSMAYER:** “Schreib oder stirb! 129 Schicksale von **Ciro Alegria** bis **Stefan Zweig**», en alemán, editorial elfundzehn, Eglisau; 280 páginas con ilustraciones. CHF 36,00 / € 32,50



Ciro Alegria



Stefan Zweig

Datos esclarecedores sobre la relación de Suiza con el extranjero

La relación de Suiza con el extranjero y su papel internacional es un tema omnipresente. A veces, especialmente desde la votación del 9 de febrero de 2014, uno desearía que no le molestaran ya más con el tema. Pero a pesar de todo tenemos que recomendar un librito al respecto. **Joëlle Kuntz**, una de las más célebres periodistas de la Suiza francesa, escribió hace algo más de un año esta

obra titulada «La Suisse ou le génie de la dépendance» (Suiza o el ingenio de la dependencia). El ex embajador **Benedikt von Tscherner**, que entre otros fue el Jefe de la Misión Suiza en Bruselas, lo ha traducido al alemán y ha escrito el prólogo.



Joëlle Kuntz

En ocho capítulos **Kuntz** esclarece la relación de Suiza con el extranjero, la compleja vía entre la dependencia existente, por un lado, y por otro lado la autonomía y la neutralidad. **Joëlle Kuntz** conoce el tema a la perfección, pero no es-

cribe el libro como historiadora sino como periodista: eligiendo un estilo ensayístico, se permite asimismo hacer agudas observaciones y ocasionalmente indirectas. Su lectura tendrá un efecto revelador para muchos.

■ **JOËLLE KUNTZ:** «Die Schweiz oder die Kunst der Abhängigkeit – Zwischenruf» en alemán; Editorial NZZ Libro, Zürich, 2014; CHF 29,90



Estadísticas multimedia

Tiene una gran tradición a sus espaldas y casi diariamente proporciona nuevos datos a los medios, y con ello asimismo a la población suiza: la Oficina Federal de Estadística (OFE) con sede en Neuchâtel. ¿Cuánta carne come un suizo en promedio? ¿Cuál es su esperanza de vida? ¿Qué nombres da a sus hijos? ¿Cuántos trabajadores fronterizos hay en Suiza? ¿Cuál es el estado de salud de los lactantes en Suiza? Estas y otras muchas cosas se documentan estadísticamente en Suiza – desde 1860 la misión de la OFE es observar Suiza, su economía y su sociedad y publicar los resultados.



Ahora puede consultarse una selección de importantes hitos públicamente accesibles sobre esta rica historia de la creación y el crecimiento de las estadísticas oficiales de Suiza. Esta aplicación se encuentra en Internet bajo el nombre de **ChronoStat**. La historia empieza en 1816, cuando **Jean Picot**, catedrático en Ginebra, publica su “Estadística de Suiza”. A menudo, la información dispone

de otros enlaces en lo referente a la línea cronológica, de modo que se tiene acceso a una gigantesca base de datos.

[http://www.portal-stat.admin.ch/timeline/chronostat\\_de.php#](http://www.portal-stat.admin.ch/timeline/chronostat_de.php#)

[www.bfs.admin.ch](http://www.bfs.admin.ch) > ChronoStat > Timeline ChronoStat

